

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Nouveautés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

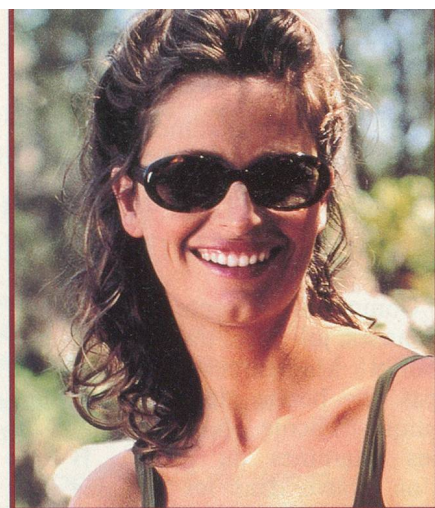
# Protégez vos yeux!

Durant l'été, il est nécessaire de se protéger contre les agressions du soleil, du vent, du sel marin et du chlore. Nous avons sélectionné plusieurs produits pour vous.

**A**fin de protéger les yeux fragiles, il est nécessaire de porter des lunettes de soleil. Les verres additionnels sont parfois mal adaptés et alourdissent les lunettes. Pour cet été, la maison spécialisée *Optic 2000* propose des lunettes solaires adaptées à votre vue, qui améliorent sensiblement le confort. Les verres pro-

viennent des meilleurs fabricants et sont proposés en unifocaux ou en progressifs. Quant aux montures, elles ont été spécialement sélectionnées pour leur excellent rapport qualité-prix.

En vente chez tous les opticiens *Optic 2000* (640 magasins en Suisse).



# Protégez vos cheveux!

En été, les cheveux souffrent du rayonnement direct et indirect du soleil. Fragilisés également par les agressions du vent, de l'eau de mer ou de l'eau chlorée des piscines, ils deviennent ternes et cassants. Un produit de la maison *Wella* protège efficacement les cheveux, jusqu'au cœur de leur structure. Il permet une réhydratation et une régénération des cheveux après le bain de soleil. Il protège la chevelure, la nettoie en douceur et lui redonne souplesse et brillance.

*Produits Wella* (Sun et After Sun) en vente en drogueries et pharmacies.

*le bonheur est dans le Pré Vert*

**Nouveau**

## Thés dansants

Dès 15 h  
Entrée: Fr. 5.-  
Consommations en self service

Mardi 25 juillet	avec Jacky Thomet
Mardi 22 août	avec Michèle et son accordéon
Mardi 19 septembre	avec Jacky Thomet
Mardi 17 octobre	avec Michèle et son accordéon

Parc Pré Vert du Signal de Bougy - 1172 Bougy-Villars - Tél. 021/821 59 30 - Fax 021/807 33 86  
 Sorties Rolle depuis Genève, Aubonne depuis Lausanne.  
 Service bus régional: Rolle, gare CFF et débarcadère CGN/Allaman, gare CFF

## ALARME MOBILE

Vous avez décidé de passer l'été chez vous ou vous avez loué un appartement ou une maison à l'étranger? Dans les deux cas, le système d'alarme mobile «Ca'sec» représente une garantie de sécurité importante. Cet appareil moderne repose sur un simple système radio-technique. Il ne comporte donc aucun fil et ne nécessite aucune prise, ni branchement. Sa puissance permet de contrôler jusqu'à quinze pièces séparément. Lorsque la ligne de sécurité est interrompue (par la présence d'un intrus), vous êtes informés avec discrétion ou, si vous le désirez, bruyamment. Ce système s'adapte à n'importe quelle maison.

**Renseignements:** *Trigress Elektro SA*, 1446 Baulmes. Tél. 024/459 23 05.